

beurer

MG 180 Massage Gun



- CS** Masážní přístroj na masáž svalů
Návod k použití 2
- SK** Profesionálny svalový masážny prístroj
Návod na použitie 15

CE



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

⚠ Varování

- Příklad je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu u tohoto přístroje, musíte ho odstranit. Pokud ho nelze vyjmout, musíte zlikvidovat přístroj.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- Do otvorů přístroje a mezi pohyblivé části nezasunujte žádné předměty. Dávejte pozor na to, aby se pohyblivé části mohly vždy volně pohybovat.
- Nevkládejte nebo netlačte žádnou část těla, zejména prsty, mezi pohyblivé masážní prvky nebo jejich uchycení v přístroji.

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

jsme rádi, že jste si vybrali výrobek z našeho sortimentu. Naše značka je synonymem pro vysoce kvalitní, důkladně vyzkoušené výrobky týkající se tepla, hmotnosti, krevního tlaku, tělesné teploty, srdečního tepu, jemné terapie, masáže, vzduchu i péče o krásu. Přečtěte si pozorně tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

S pozdravem
váš tým Beurer.

Obsah

1. K seznámení	3
2. Obsah balení	4
3. Vysvětlení symbolů.....	4
4. Použití v souladu s určením	5
5. Varovné a bezpečnostní pokyny	6
6. Popis přístroje.....	8
6.1 Masážní přístroj na masáž svalů.....	8
6.2 Nástavce.....	9
7. Uvedení do provozu	9
8. Použití.....	10
8.1 Pokyny k používání.....	10
8.2 Výběr/výměna nástavce	10
8.3 Zapnutí / volba stupně vibrací	11
8.4 Příklady použití	11
9. Čištění a údržba	12
10. Co dělat v případě problémů?	12
11. Likvidace	12
12. Technické údaje.....	13
13. Záruka/servis	13

1. K seznámení

S tímto masážním přístrojem na masáž svalů můžete účinně a bez cizí pomoci provádět příjemnou bodovou masáž sobě i jiným osobám. Bodové masáže mohou mít uvolňující nebo povzbuzující účinky a používají se s oblibou v případě natažených svalů, bolestí a únavy. Masážní přístroj na masáž svalů poskytuje důkladnou a intenzivní masáž stehen, lýtek, ramenou, paží a zad (kromě páteře).

2. Obsah balení










Zkontrolujte, zda je obsah balení uložen v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda masážní přístroj na masáž svalů a nástavce nevykazují žádná viditelná poškození.









- 1 x masážní přístroj na masáž svalů
- 6 x nástavec
- 1 x síťový adaptér
- 1 x tento návod k použití



3. Vysvětlení symbolů

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity tyto symboly:

	VAROVÁNÍ	Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví
	POZOR	Bezpečnostní upozornění na možné poškození přístroje/příslušenství
	Upozornění	Upozornění na důležité informace
	Používejte pouze v uzavřených prostorech.	
	Dodržujte návod k použití.	
	Masážní přístroj na masáž svalů nepoužívejte, pokud máte implantované elektrické přístroje (např. kardiostimulátory).	
	Zelený bod: německý duální systém likvidace odpadu	
	Obal zlikvidujte s ohledem na životní prostředí.	
	Přístroj třídy ochrany 2	

	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)
	Baterie s obsahem škodlivých látek nepatří do domovního odpadu.
	Výrobce
	Označení CE Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU.
	Energetická účinnost 6
	Stejnoseměrný proud
	Polarita

4. Použití v souladu s určením

VAROVÁNÍ

Používejte tento masážní přístroj na masáž svalů výhradně k masáži nohou, ramenou, paží a zad (vyjma páteře). Masážní přístroj na masáž svalů a nástavce NEJSOU určeny pro použití na hlavě, v obličeji nebo na intimních partiích.



Masážní přístroj na masáž svalů používejte jen s přiloženými nástavci. Masážní přístroj na masáž svalů a nástavce nejsou zdravotnickými přístroji, ale nástroji k provádění masážní terapie. Masážní přístroj na masáž svalů je určen pouze pro vlastní potřebu, ne pro lékařské nebo komerční účely. Tento přístroj se smí používat pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv nesprávné použití může být nebezpečné. Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo nevhodným použitím. Nepoužívejte masážní přístroj, pokud pro vás platí jedno či více následujících varovných a bezpečnostních upozornění. Pokud si nejste jisti, zda je pro vás masážní přístroj vhodný, zeptejte se svého lékaře.

POZOR

- Před použitím se ujistěte, zda přístroj a nástavce nevykazují žádná viditelná poškození. Přístroj v případě pochybností nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu.
- Za žádných okolností neotevírejte kryt přístroje.
- Přístroj držte z dosahu špičatých nebo ostrých předmětů.
- Pokud vám přístroj spadne nebo dojde k jeho poškození následkem pádu, nelze ho již dál používat.
- Po každém použití a před každým čištěním přístroj vypněte.
- Nepoužívejte přístroj déle než 15 minut (nebezpečí přehřátí). Před dalším použitím nechte přístroj alespoň 15 minut zchladnout.
- Přístroj používejte pouze s dodávaným příslušenstvím.
- Přístroj a nástavce chraňte před nárazy, prachem, chemikáliemi, silnými teplotními výkyvy, elektromagnetickými poli a příliš blízkými tepelnými zdroji (kamna, topná tělesa).

VAROVÁNÍ

Pokyny pro zacházení s bateriemi

- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.
-  **Nebezpečí spolknutí!** Malé děti by mohly baterie spolknout a udusit se. Baterie proto uchovávejte mimo dosah malých dětí!
- Pokud baterie vyteče, použijte ochranné rukavice a přístroj zlikvidujte.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem.
-  **Nebezpečí výbuchu!** Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie se nesmí rozebírat, otevírat nebo drtit.
- Používejte jen nabíječky uvedené v návodu k použití.
- Přístroj nabíjejte pouze pomocí dodávaného síťového adaptéru.
- Pro dosažení co nejdelší životnosti baterie ji plně nabíjejte minimálně 2krát za rok.
- Při nabíjení přístroj vždy nejdříve vypněte.
- Baterie se před použitím musí správně nabít. Vždy musíte dodržovat pokyny výrobce, popř. údaje v tomto návodu k použití pro správné nabíjení.

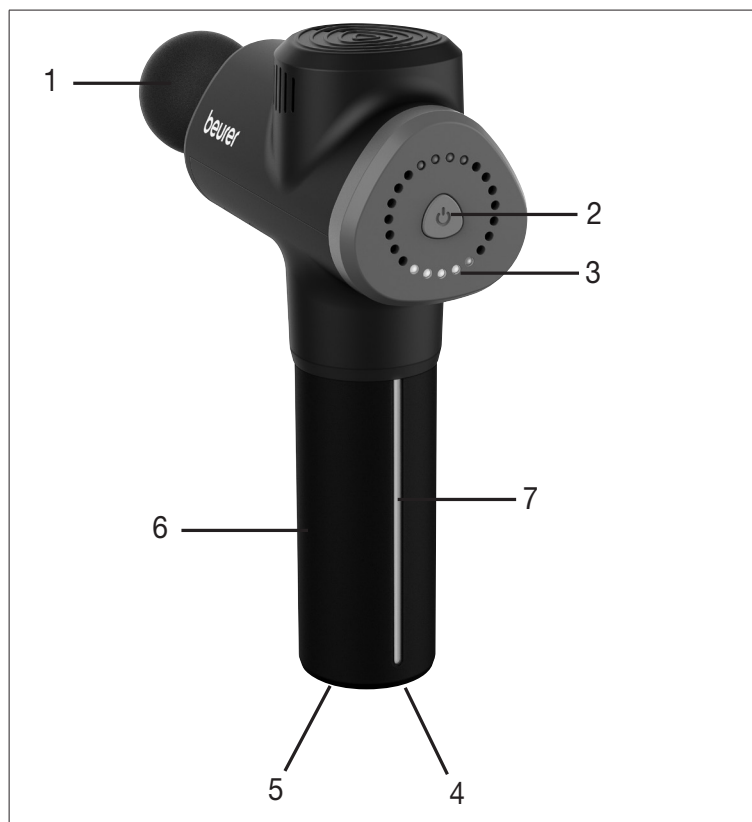
VAROVÁNÍ

Opravy

- V žádném případě se nepokoušejte opravovat přístroj sami!
- Opravy elektrických přístrojů mohou provádět jen odborníci. V žádném případě nesmíte přístroj sami otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. Neodborné opravy mohou být pro uživatele velmi nebezpečné. S opravami se obraťte na zákaznický servis nebo na autorizovaného prodejce. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.

6. Popis přístroje

6.1 Masážní přístroj na masáž svalů



1 **Nástavec**

Možnost výběru 6 různých nástavců

2 **Vypínač**

3 **Ukazatel stavu baterie** (5 kontrolky LED)

1 červená + 4 zelené kontrolky LED = kapacita baterie = 100%

1 červená + 3 zelené kontrolky LED = kapacita baterie = 75%

1 červená + 2 zelené kontrolky LED = kapacita baterie = 50%

1 červená + 1 zelená kontrolka LED = kapacita baterie = 25%

1 červená kontrolka LED bliká = nízký stav nabití baterie




4 **Spínač ON/OFF**

5 **Přípojka pro síťový adaptér**

6 **Rukojeť**

7 **Kontrolka LED**

6.2 Nástavce

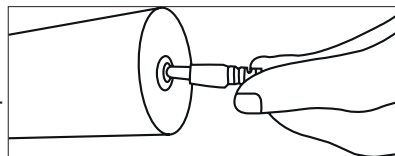
	Velká kulová hlavice Nejlépe se hodí pro velké plochy těla, větší skupiny svalů.
	Malá kulová hlavice Nejlépe se hodí pro malé svalové partie a skupiny svalů.
	Spirálová hlavice Nejlépe se hodí pro hlubokou svalovou tkáň a cílenou bodovou masáž.
	Hlavice ve tvaru U Nejlépe se hodí pro hlubokou svalovou tkáň v dolní části zad (kromě páteře) nebo Achillovy šlachy.
	Hlavice se vzduchovým polštářkem Nejlépe se hodí pro citlivou tkáň, například v oblasti krční páteře.
	Plochá hlavice Nejlépe se hodí pro velké plochy na celém těle.

7. Uvedení do provozu

Upozornění

Než začnete používat masážní přístroj na masáž svalů, musíte ho alespoň 3 ½ hodiny nabíjet. Postupujte takto:

1. Připojte síťový adaptér, který je součástí balení, k masážnímu přístroji na masáž svalů. Přípojka síťového adaptéru se nachází na spodní straně rukojeti masážního přístroje na masáž svalů.



2. Síťový adaptér pak zapojte do vhodné zásuvky.

Během nabíjení bliká všech 5 kontrolky LED postupně zprava doleva. Jakmile je masážní přístroj na masáž svalů zcela nabitý, svítí všech 5 kontrolky LED bez přerušení. Úplné nabití baterie vystačí přibližně na 3 hodiny provozu. Jakmile během provozu bliká jen jedna červená kontrolka LED, musíte znovu nabít masážní přístroj na masáž svalů.

8. Použití

8.1 Pokyny k používání

i Upozornění

Při masáži se musíte vždy cítit příjemně. Výskyt lehkých hematomů je pozitivním efektem terapie a je pravděpodobné, že se hematomy objeví, neboť používáním masážního přístroje na masáž svalů se cíleně podporuje prokrvování různých částí těla. Ojediněle může dojít i k zarudnutí pokožky. Pokud byste zpozorovali nadměrné podráždění kůže, přestaňte s používáním masážního přístroje na masáž svalů a obraťte se na lékaře. Podle rozsahu svalového napětí/zablokování doporučujeme přístroj v požadované oblasti (nohy, ramena, paže a záda) používat cca 10–15 minut.

8.2 Výběr/výměna nástavce

Před zahájením masáže musíte nejdříve zvolit vhodný nástavec. V kapitole „6.2 Nástavce“ najdete seznam všech nástavců a možnost jejich použití.

Při výměně nástavce postupujte takto:

1. Vysuňte dosud používaný nástavec vodorovně z masážního přístroje na masáž svalů.



2. Nasuňte požadovaný nástavec do masážního přístroje na masáž svalů tak, aby slyšitelně zacvakl do příslušné polohy.



8.3 Zapnutí / volba stupně vibrací

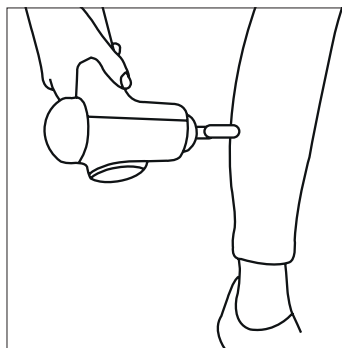
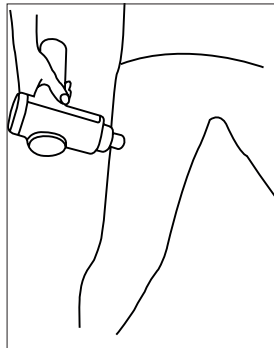
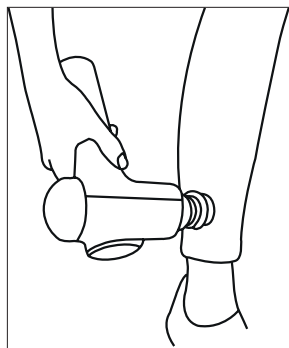
i Upozornění

Masážní přístroj na masáž svalů je vybaven funkcí automatického vypnutí. To znamená, že se masážní přístroj na masáž svalů po 15 minutách používání automaticky vypne.

1. Posuňte **spínač ON/ OFF** na spodní straně rukojeti do polohy „ON“.
2. Nyní zapněte masážní přístroj na masáž svalů stisknutím **vypínače** na 2 sekundy. Kontrolky na ukazateli stavu baterie se rozsvítí a můžete začít s masáží.
3. Krátkým stisknutím **vypínače** můžete měnit jednotlivé stupně vibrací. Pokud po čtvrtém stupni vibrací znovu stisknete **vypínač**, masážní přístroj na masáž svalů se vypne. Masážní přístroj na masáž svalů můžete vypnout i během používání, když na 2 sekundy stisknete **vypínač**. Kontrolky na ukazateli stavu baterie zhasnou a masáž se zastaví.
4. Po skončení masáže posuňte **spínač ON/OFF** na spodní straně rukojeti do polohy „OFF“.

8.4 Příklady použití

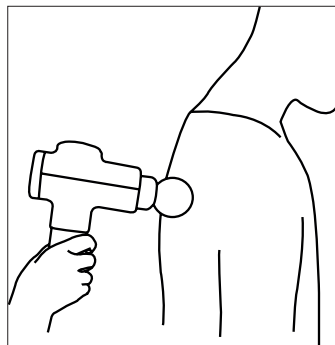
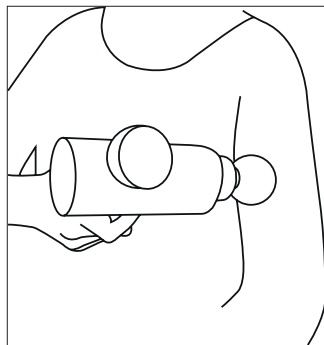
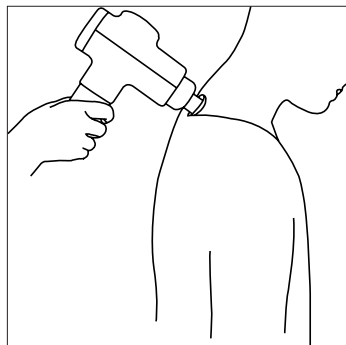
Bérce, stehna a lýtka



Ramena, paže a záda

i Upozornění

Dbejte na to, aby se masážní přístroj nepohyboval přímo po kosti.



9. Čištění a údržba

Čištění

VAROVÁNÍ

- Před čištěním přístroj vždy vypněte.
- Přístroj čistíte pouze lehce navlhčenou utěrkou.
- Přístroj čistíte pouze předepsaným způsobem. V žádném případě se do přístroje nesmí dostat tekutina.
- Přístroj opět použijte, jestliže je úplně suchý.
- Neumývejte přístroj v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče!

Údržba

Pokud nebudete masážní přístroj na masáž svalů delší dobu používat, doporučujeme přístroj uložit v originálním obalu v suchém prostředí a ničím ho nezatěžovat.

10. Co dělat v případě problémů?

Problém	Odstranění
Masážní přístroj na masáž svalů se zastavuje během používání.	Dávejte pozor na to, abyste během používání na masážní přístroj na masáž svalů příliš netlačili. Při nadměrném tlaku se přístroj na chvíli zastaví.

11. Likvidace

Likvidace baterií

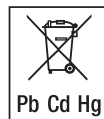
Použité, zcela vybité baterie se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách pro zvláštní odpady nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni baterie likvidovat.

Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí následující značky:

Pb = baterie obsahuje olovo,

Cd = baterie obsahuje kadmium,

Hg = baterie obsahuje rtuť.



V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem.

Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má likvidaci na starosti.



12. Technické údaje

Napájení ze sítě: Vstup Výstup	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A 26,0 V —= 1,0 A, 26,0 W
Průměrná efektivita při provozu	≥ 89,93 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	≥ 82,43 %
Příkon při nulovém zatížení	≤ 0,091 W
Rozměry	cca 17,5 × 7 × 24 cm
Hmotnost	cca 1 052 g
<u>Baterie:</u> Kapacita Jmenovité napětí Označení typu	2500 mAh 22,2 V Li-Ion

13. Záruka/servis

Společnost Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (dále jen „Beurer“) poskytuje za níže uvedených podmínek záruku na tento výrobek v níže uvedeném rozsahu.

Níže uvedené záruční podmínky se nedotýkají zákonné povinnosti odpovědnosti prodávajícího na základě smlouvy o nákupu uzavřené s kupujícím.

Záruka kromě toho platí bez újmy závazných zákonných předpisů o ručení.

Beurer zaručuje bezchybnou funkčnost a úplnost tohoto výrobku.

Celosvětová záruční lhůta činí 3 roky od okamžiku nákupu nového výrobku kupujícím.

Tato záruka platí pouze pro výrobky, které získal kupující jako spotřebitel a které používá výhradně k osobním účelům v domácím prostředí.

Platí německé právo.

Pokud by se během záruční lhůty ukázal tento výrobek jako neúplný nebo by jeho funkčnost nebyla bezchybná podle následujících ustanovení, zajistí Beurer podle těchto záručních podmínek bezplatnou náhradní dodávku nebo opravu.

Pokud chce kupující ohlásit záruční případ, obrátí se nejdříve na místního prodejce: viz příložený seznam „Service International“ s adresami servisních středisek.

Kupující poté obdrží bližší informace o vyřízení záručního případu, např. kam může poslat výrobek a jaké podklady musí dodat.

Uplatnění záruky je možné pouze tehdy, jestliže kupující může předložit

- kopii faktury / doklad o nákupu
- originální výrobek

společnosti Beurer nebo autorizovanému partnerovi společnosti Beurer.

Tato záruka se výslovně nevztahuje na

- opotřebení, které vyplývá z běžného používání nebo spotřeby výrobku;
- díly příslušenství dodávané k tomuto výrobku, které se při řádném používání opotřebují nebo spotřebují (např. baterie, akumulátory, manžety, těsnění, elektrody, osvětlovací prostředky, nástavce a příslušenství inhalátoru);
- výrobky, které nebyly řádně používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány a/nebo byly používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány v rozporu s ustanoveními návodu k použití, a výrobky, které byly otevřeny, opraveny nebo změněny kupujícím nebo servisem, který nedisponuje autorizací společností Beurer;
- škody vzniklé při dopravě výrobku mezi výrobcem a zákazníkem nebo servisním střediskem a zákazníkem;
- výrobky, které byly zakoupeny jako 2. jakost nebo jako použité výrobky;
- následné škody, které vyplývají z vady tohoto výrobku (v tomto případě však platí nároky z odpovědnosti za vady výrobku nebo z jiných závazných zákonných ustanovení o ručení).

Opravy nebo kompletní výměna výrobku v žádném případě neprodlužují záruční lhůtu.



Starostlivo si prečítajte tento návod na použitie, uschovejte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

⚠ Výstraha

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností alebo s nedostatočnými vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- V prípade, že sa poškodí elektrický prívodný kábel tohto prístroja, musí sa zlikvidovať. Ak ho nie je možné odobrať, prístroj sa musí zlikvidovať.
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkčnosť prístroja. Pri nedodržaní zaniká záruka.
- Do otvorov prístroja nezasúvajte žiadne predmety a nič nekladajte do pohybujúcich sa častí. Dbajte na to, aby sa pohyblivé časti mohli vždy voľne pohybovať.
- Medzi pohyblivé masážne prvky alebo ich držiaky v prístroji nedávajte a nekladajte žiadnu časť tela, predovšetkým prsty.

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok z nášho sortimentu. Naše meno zaručuje hodnotné a dôkladne odskúšané produkty najvyššej kvality z oblasti tepla, hmotnosti, krvného tlaku, telesnej teploty, tepu, jemnej terapie, masáže, krásy a vzduchu. Prečítajte si pozorne tento návod na použitie, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

S priateľským odporúčaním
Váš tím Beurer.

Obsah

1. Oboznámenie sa	16
2. Obsah balenia	17
3. Vysvetlenie symbolov.....	17
4. Účel použitia	18
5. Výstražné a bezpečnostné upozornenia ..	19
6. Popis prístroja.....	21
6.1 Profesionálny svalový masážny prístroj ..	21
6.2 Nadstavce.....	22
7. Uvedenie do prevádzky.....	22
8. Používanie	23
8.1 Upozornenia týkajúce sa používania	23
8.2 Výber/výmena nadstavca	23
8.3 Zapnutie/výber stupňa vibrácie	24
8.4 Príklady aplikácie.....	24
9. Čistenie a starostlivosť	25
10. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy?	25
11. Likvidácia	25
12. Technické údaje.....	26
13. Záruka/servis	26

1. Oboznámenie sa

S týmto profesionálnym svalovým masážnym prístrojom môžete pripraviť sebe alebo iným osobám účinne a bez pomoci blahodarnú masáž spúšťacích bodov. Masáže spúšťacích bodov môžu pôsobiť uvoľňujúco na svaly alebo povzbudzujúco a využívajú sa pri natiahnutí svalov, bolestiach a únave. Profesionálny svalový masážny prístroj poskytuje silnú, intenzívnu masáž stehien, lýtok, pliec, ramien a chrbtových partií (okrem chrbtice).

2. Obsah balenia










Skontrolujte rozsah dodávky, či jej kartónový obal nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa uistite, že profesionálny svalový masážny prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia.









- 1 x profesionálny svalový masážny prístroj
- 6 x nastavce
- 1 x sieťový adaptér
- 1 x tento návod na použitie



3. Vysvetlenie symbolov

Na prístroji, v návode na použitie, na obale a na typovom štítku prístroja sa používajú nasledovné symboly:

	VÝSTRAHA	Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia.
	POZOR	Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve.
	Upozornenie	Upozornenie na dôležité informácie.
	Prístroj používajte iba v uzavretých priestoroch.	
	Dodržujte návod na použitie	
	Profesionálny svalový masážny prístroj nepoužívajte na osobách s implantovanými elektrickými prístrojmi (ako napr. kardiostimulátormi)	
	Zelený bod: Nemecký duálny systém likvidácie odpadov	
	Obal ekologicky zlikvidujte	
	Prístroj triedy ochrany 2	

	Likvidácia v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Batérie s obsahom škodlivých látok nevyhadzujte do komunálneho odpadu
	Výrobca
	Značka CE Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	Výrobky preukázateľne zodpovedajú požiadavkám technických predpisov EAEU.
	Energetická účinnosť úroveň 6
	Jednosmerný prúd
	Polarita

4. Účel použitia

VÝSTRAHA

Profesionálny svalový masážny prístroj a nastavce používajte výlučne na masáž nôh, pliec, ramien a chrbtových partií (okrem chrbtice). Profesionálny svalový masážny prístroj a nastavce NIE sú určené na používanie na hlave, v tvári alebo v intímnej oblasti.

Profesionálny svalový masážny prístroj používajte len s nastavcami, ktoré sú súčasťou balenia. Profesionálny svalový masážny prístroj a nastavce nie sú medicínske prístroje, ale nástroje na masážne ošetrenie. Profesionálny svalový masážny prístroj je určený len na osobné použitie, nie na lekárske alebo komerčné použitie. Prístroj sa smie používať iba na účel, na ktorý bol vyvinutý a spôsobom uvedeným v tomto návode na použitie. Akékoľvek neprimerané použitie môže byť nebezpečné. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neprimeraného alebo nesprávneho použitia. Prístroj nepoužívajte, ak sa na vás vzťahuje jedno alebo viaceré z nasledujúcich výstražných a bezpečnostných upozornení. Ak si nie ste istý, či je pre vás masážny prístroj vhodný, poraďte sa so svojím lekárom.

5. Výstražné a bezpečnostné upozornenia

VÝSTRAHA

- Prístroj nepoužívajte pri chorobných zmenách alebo zraneniach masírovanej oblasti tela (napr. prolaps medzistavcovej platničky, otvorené rany).
- Prístroj nepoužívajte, ak nosíte kardiostimulátor.
- Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte na masáže v oblasti srdca.
- Prístroj nikdy nepoužívajte na opuchnutých, popálených, zapálených alebo poranených častiach kože a tela.
- Prístroj nepoužívajte pri tržných ranách, kapilárach, kľúčových žilách, akné, ku-peróze, herpesu alebo inom kožnom ochorení.
- Nepoužívajte prístroj počas tehotenstva.
- Prístroj nepoužívajte na hlave.
- Prístroj nepoužívajte na tvári (očiach), na hrtane alebo inej obzvlášť citlivej časti tela.
- Prístroj nepoužívajte na chrbtici.
- Prístroj nepoužívajte v intímnej oblasti.
- Prístroj nepoužívajte počas spánku.
- Prístroj nepoužívajte na zvieratách.
- Prístroj nepoužívajte po užití liekov alebo alkoholu (obmedzená schopnosť vnímania!).
- Prístroj nepoužívajte vo vozidle.



Pred použitím prístroja sa poraďte so svojím lekárom, predovšetkým

- ak trpíte závažným ochorením,
- ak máte kardiostimulátor, implantáty alebo iné pomôcky,
- pri trombózach,
- pri diabete,
- ak máte bolesti neznámeho pôvodu.

VÝSTRAHA

- Obal uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Nadstavce uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Uistite sa, že prístroj neprichádza do styku s vodou alebo inými tekutinami.
- V žiadnom prípade nesiahajte na prístroj, ktorý spadol do vody.
- Detí smú používať prístroj iba pod dohľadom.

V prípade nesprávneho používania, resp. používania v rozpore s týmto návodom na použitie, existuje za určitých okolností nebezpečenstvo požiaru!

Preto



- prístroj nikdy nenechávajte počas používania bez dozoru, predovšetkým, ak sa v jeho blízkosti nachádzajú deti,
- prístroj nikdy nepoužívajte zakrytý, napr. dekou, vankúšom ...,
- nikdy nepoužívajte v blízkosti benzínu alebo iných ľahko zápalných látok.
- len v suchých miestnostiach (napr. nikdy nie vo vani, saune).

POZOR

- Pred použitím sa uistite, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.
- Za žiadnych okolností neotvárajte kryt.
- Prístroj chráňte pred špicatými alebo ostrými predmetmi.
- Ak prístroj spadol, alebo ak sa iným spôsobom poškodil, nesmiete takýto prístroj používať.
- Po každom použití a pred každým čistením prístroj vypnite.
- Prístroj nepoužívajte dlhšie ako 15 minút (nebezpečenstvo prehriatia). Pred opätovným použitím nechajte prístroj vychladnúť aspoň 15 minút.
- Prístroj používajte len s dodávaným príslušenstvom.
- Prístroj a nadstavce chráňte pred nárazmi, prachom, chemikáliami, veľkými teplotnými výkyvmi, pôsobením elektromagnetických polí a neskladujte ho blízko tepelných zdrojov (sporák, radiátor).

VÝSTRAHA

Upozornenia týkajúce sa manipulácie s akumulátormi

- Ak sa kvapalina vytekajúca z článku akumulátora dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, postihnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc.
-  **Nebezpečenstvo prehltnutia!** Malé deti môžu akumulátory prehltnúť a zadusiť sa nimi. Z toho dôvodu skladujte akumulátory mimo dosahu malých detí!
- Keď akumulátor vytiekol, natiahnite si ochranné rukavice a prístroj zlikvidujte.
- Akumulátory chráňte pred nadmerným teplom.
-  **Nebezpečenstvo výbuchu!** Akumulátory nikdy nehádzte do ohňa.
- Akumulátory nerozoberajte, neotvárajte a nedrvtvte.
- Na nabíjanie používajte len nabíjacie stanice uvedené v návode na obsluhu.
- Prístroj nabíjajte len pomocou dodávaného sieťového adaptéra.
- Na dosiahnutie čo najdlhšej životnosti akumulátora nabite akumulátor doplna aspoň 2-krát do roka.
- Pred nabíjaním prístroj vždy najskôr vypnite.
- Akumulátory musia byť pred použitím správne nabité. Vždy dodržujte pokyny výrobcu na správne nabíjanie, resp. údaje uvedené v tomto návode na použitie.

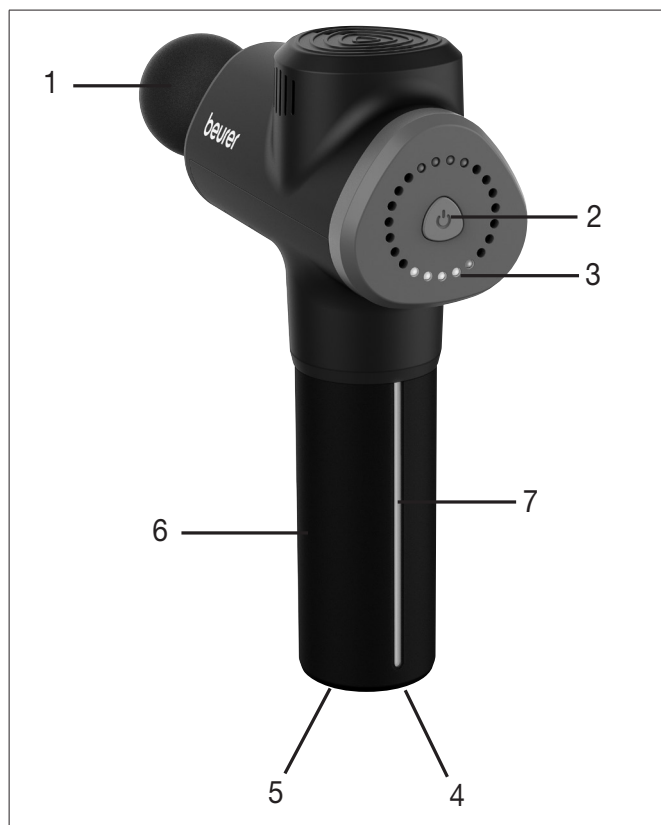
VÝSTRAHA

Oprava

- V žiadnom prípade sa prístroj nepokúšajte opraviť samostatne!
- Opravy na elektrických prístrojoch smú vykonávať iba odborníci. Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená jeho bezchybná funkcia. Pri neodbornej oprave môže používateľovi hroziť značné nebezpečenstvo. Pri opravách sa obráťte na zákaznícky servis alebo na autorizovaného predajcu. Pri nedodržaní zaniká záruka.

6. Popis prístroja

6.1 Profesionálny svalový masážny prístroj



1 nastavec

Možnosť vybrať medzi 6 rôznymi nastavcami

2 tlačidlo zapnutia/vypnutia

3 indikátor stavu akumulátora (5 LED)

1 červená + 4 zelené LED = stav akumulátora 100 %

1 červená + 3 zelené LED = stav akumulátora 75 %

1 červená + 2 zelené LED = stav akumulátora 50 %

1 červená + 1 zelená LED = stav akumulátora 25 %

1 červená LED bliká = nízky stav akumulátora







4 ON/OFF spínač

5 prípojka pre sieťový adaptér

6 rukoväť

7 LED indikátor

6.2 Nadstavce

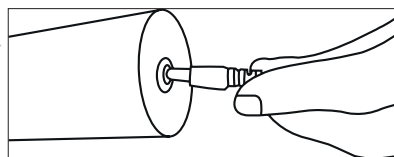
	Veľká guľová hlavica Najlepšie sa hodí na oblasti s veľkou plochou, veľké svalové skupiny.
	Malá guľová hlavica Najlepšie sa hodí na malé svalové skupiny.
	Špirálová hlavica Najlepšie sa hodí na hlboké svalové tkanivo, bodové masáže.
	Hlavica v tvare U Najlepšie sa hodí na hlboké svalové tkanivo v oblasti spodného chrbta (okrem chrbtice) alebo Achillovej šľachy.
	Hlavica so vzduchovým vankúšikom Najlepšie sa hodí na citlivé tkanivo, ako napríklad v oblasti šije.
	Plochá hlavica Najlepšie sa hodí na s veľkou plochou na celom tele.

7. Uvedenie do prevádzky

Upozornenie

Pred prvým uvedením profesionálneho svalového masážneho prístroja ho musíte najskôr aspoň 3 ½ hodiny nabíjať. Postupujte pritom nasledovne:

1. Spojte dodaný sieťový adaptér s profesionálnym svalovým masážnym prístrojom. Prípojka na sieťový adaptér sa nachádza na profesionálnom svalovom masážnom prístroji na spodnej strane rukoväti.



2. Následne zasunúť sieťový adaptér do vhodnej zásuvky.

Počas nabíjania bliká všetkých 5 LED sprava doľava. Keď je profesionálny svalový masážny prístroj nabitý, svieti všetkých 5 LED trvalo. Úplné nabitie akumulátora stačí na prevádzku v trvaní cca 3 hodín. Keď počas prevádzky bliká len jedna červená LED, musíte profesionálny svalový masážny prístroj znovu nabíť.

8. Používanie

8.1 Upozornenia týkajúce sa používania

i Upozornenie

Masáž musí vždy pôsobiť príjemne. Výskyt ľahkých hematómov je pozitívny efekt terapie a je úplne možný, pretože aplikáciou profesionálneho svalového masážneho prístroja sa môže cieľene podporovať prekrvenie. Ojedinele sa môže vyskytnúť aj sčervenanie kože. Ak by sa u vás vyskytlo nadmerné podráždenie kože, ukončíte aplikáciu s profesionálnym svalovým masážnym prístrojom a poraďte sa s lekárom. Podľa miery stuhnutia/blokovania vám odporúčame pre požadovanú oblasť (nohy, plecia, ramená a chrbát) dobu aplikácie cca 10 – 15 minút.

8.2 Výber/výmena nadstavca

Skôr ako začnete s masážou, musíte najskôr vybrať vhodný nadstavec. V kapitole „6.2 Nadstavce“ nájdete zoznam všetkých nadstavcov a ich oblastí aplikácie.

Pri výmene nadstavca postupujte nasledovne:

1. Doterajší nadstavec vytiahnite vodorovne z profesionálneho svalového masážneho prístroja.



2. Požadovaný nadstavec zasuňte pevne do profesionálneho svalového masážneho prístroja, kým počutelne pevne nezapadne.



8.3 Zapnutie/výber stupňa vibrácie

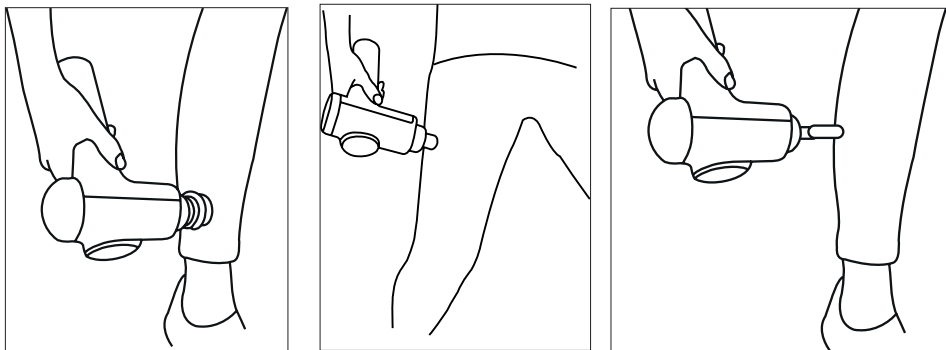
i Upozornenie

Profesionálny svalový masážny prístroj disponuje automatickým vypnutím. To znamená, že sa profesionálny svalový masážny prístroj automaticky vypne, keď sa nepoužíva 15 minút.

1. Posuňte **spínač ON/OFF** na spodnej strane rukoväti na „ON“.
2. Na vypnutie profesionálneho svalového masážneho prístroja podržte **tlačidlo zapnutia/vypnutia** stlačené 2 sekundy. Indikátor stavu akumulátora začne svietiť a masáž sa spustí.
3. Na prepínanie medzi štyrmi stupňami vibrácie krátko stlačte **tlačidlo zapnutia/vypnutia**. Keď na štvrtom stupni vibrácie znovu stlačíte **tlačidlo zapnutia/vypnutia**, profesionálny svalový masážny prístroj sa opäť vypne. Profesionálny svalový masážny prístroj môžete priamo vypnúť aj počas aplikácie tak, že **tlačidlo zapnutia/vypnutia** podržíte stlačené 2 sekundy. Indikátor stavu akumulátora zhasne a masáž sa zastaví.
4. Po aplikácii posuňte **spínač ON/OFF** na spodnej strane rukoväti na „OFF“.

8.4 Príklady aplikácie

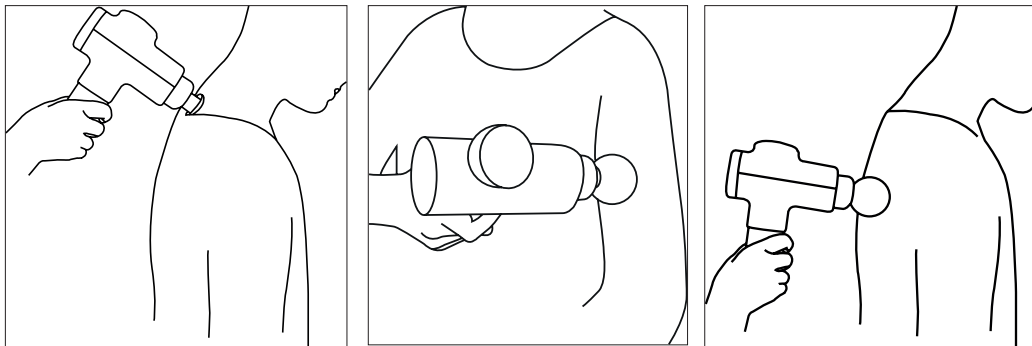
Predkolenie, stehná a lýtka



Plecia, ramená a chrbát

i Upozornenie

Dbajte na to, aby sa masážny prístroj nepohyboval priamo na kosti.



9. Čistenie a starostlivosť

Čistenie

VÝSTRAHA

- Vypnite prístroj pred každým čistením.
- Prístroj čistite výlučne mierne navlhčenou utierkou.
- Prístroj čistite iba uvedeným spôsobom. V žiadnom prípade nesmie do prístroja vniknúť kvapalina.
- Prístroj opäť používajte až po úplnom vyschnutí.
- Prístroj nečistite v umývačke riadu.
- Nepoužívajte na čistenie agresívne čistiace prostriedky alebo tvrdé kefy!

Starostlivosť

Ak profesionálny svalový masážny prístroj dlhší čas používať, odporúčame ho uschovať v originálnom balení v suchom prostredí a bez zafarbenia.

10. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy?

Problém	Odstránenie
Profesionálny svalový masážny prístroj sa zastaví počas aplikácie.	Dbajte o to, aby ste počas aplikácie nevyvíjali na profesionálny svalový masážny prístroj príliš vysoký tlak. Pri nadmernom tlaku sa prístroj nakrátko zastaví.

11. Likvidácia

Likvidácia akumulátora

Spotrebované, úplne vybité akumulátory je potrebné likvidovať vložením do špeciálne označených zberných nádob, odovzdaním na zberných miestach alebo v obchodoch s elektronikou. Zo zákona ste povinný akumulátory zlikvidovať.

Na akumulátoroch obsahujúcich škodlivé látky nájdete tieto značky:

Pb = batéria obsahuje olovo,

Cd = batéria obsahuje kadmium,

Hg = batéria obsahuje ortuť.



V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení svojej životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom.

Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberní vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.



12. Technické údaje

Napájanie zo siete: Vstup Výstup	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A 26,0 V —= 1,0 A, 26,0 W
Priemerná efektívnosť v prevádzke	≥ 89,93 %
Stupeň účinnosti pri nízkom zaťažení (10 %)	≥ 82,43 %
Príkion pri nulovom zaťažení	≤ 0,091 W
Rozmery	cca 17,5 x 7 x 24 cm
Hmotnosť	cca 1052 g
Akumulátor: Kapacita Menovité napätie Typové označenie	2500 mAh 22,2 V Li-Ion

13. Záruka/servis

Spoločnosť Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (ďalej len „Beurer“) poskytuje za ďalej uvedených predpokladov a v nižšie popísanom rozsahu záruku na tento výrobok.

Zákonné záručné povinnosti výrobcu z kúpnej zmluvy s kupujúcim zostávajú ďalej uvedeními záručnými podmienkami nedotknuté.

Záruka okrem toho platí bez obmedzenia kogentných zákonných záručných predpisov.

Beurer ručí za bezchybnú funkčnosť a úplnosť tohto výrobku.

Celosvetová záručná doba je 3 roky od zakúpenia nového, nepoužitého výrobku kupujúcim.

Táto záruka platí len na výrobky, ktoré kupujúci nadobudol ako spotrebiteľ a používa ich výlučne na osobné účely v rámci domáceho použitia.

Platí nemecké právo.

Ak sa tento výrobok počas záručnej doby ukáže ako neúplný alebo čo sa týka funkčnosti, ako chybný podľa nasledujúcich ustanovení, Beurer podľa týchto záručných podmienok bezplatne výrobok vymení alebo vykoná opravu.

Keď by kupujúci chcel ohlásiť prípad záruky, obráti sa najskôr na miestneho predajcu, pozri priložený zoznam „Service International“ s adresami servisov.

Kupujúci potom dostane informácie o vybavení prípadu záruky, napr. kam výrobok poslať a aké podklady sú potrebné.

Nárok na záruku prichádza do úvahy len vtedy, keď môže kupujúci predložiť

– kópiu faktúry/potvrdenie o kúpe

– originálny výrobok

spoločnosti Beurer alebo autorizovanému partnerovi Beurer.

Z tejto záruky sú výslovne vylúčené

- opotrebovanie, ktoré súvisí s normálnym používaním alebo spotrebou výrobku;
- diely príslušenstva dodávané s týmto výrobkom, ktoré sa opotrebojú, resp. spotrebujú pri riadnom používaní (napr. batérie, akumulátory, manžety, tesnenia, elektródy, žiarovky, nadstavce a príslušenstvo inhalátora);
- výrobky, ktoré boli nesprávne a/alebo v rozpore s ustanoveniami návodu na použitie používané, čistené, skladované alebo ošetrované, rovnako ako výrobky, ktoré otvoril, opravoval alebo zmenil kupujúci alebo servis neautorizovaný spoločnosťou Beurer;
- škody, ktoré vzniknú počas prepravy medzi výrobcom a zákazníkom, resp. servisom a zákazníkom;
- výrobky, ktoré boli zakúpené ako tovar 2. voľby alebo ako použitý tovar;
- následné škody, ktoré súvisia s chybou tohto výrobku (v tomto prípade však môžu vzniknúť nároky z ručenia za výrobok alebo z iných kogentných zákonných záručných ustanovení).

Opravy alebo kompletná výmena v žiadnom prípade nepredlžujú záručnú dobu.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com



644.23_MG180_2020-12-03_04_IM2_BEU_CS_SK